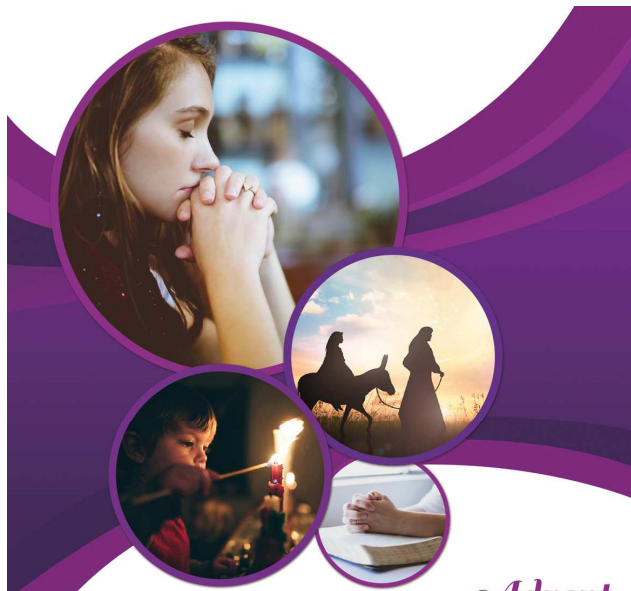


Saint Jerome Catholic Church / Iglesia Católica de San Jerónimo
"Join us and flourish in Christ" / "Únete a nosotros y prospera en Cristo"

December 3, 2023



El Adviento
es un tiempo de
anhelo Esperanzado,
expectativa Gozosa,
penitencia de Oración
y Espiritual
Preparación.

Advent
is a time of
Hopeful longing,
Joyful expectation,
Prayerful penance
and Spiritual
Preparation.

2533 SW 9th Avenue
Fort Lauderdale, FL 33315-2601
954-525-4133 • FAX: 954-525-0964
E-mail: church@stjfl.org
Website: www.stjfl.org

**RECTORY HOURS
HORARIO DE RECTORÍA**

Monday - Friday / Lunes a Viernes:
8:30am to 1:00pm and 1:30pm to 4:00pm

PARISH STAFF

Rev. Fr. Joseph Maalouf, Pastor
Rev. Fr. Peter Lin, In Residence
Msgr. Dariusz J. Zielonka, In Residence
Mrs. Tara Marino, Principal, St. Jerome Catholic School
Mrs. Evelyn Rodriguez, Office Manager

**ST. JEROME CATHOLIC SCHOOL
ESCUELA CATÓLICA DE SAN JERÓNIMO**
954-524-1990 • Web site: www.stjfl.org

Diciembre 3, 2023

MASS SCHEDULE • HORARIO DE MISAS

Monday-Saturday / Lunes a Sábado 8:00am
Saturday / Sábado 5:00pm
Sunday / Domingo
10:00am - English • 11:30am - Español
1:00pm - Chinese / Chino

ROSARY • ROSARIO

Monday thru Friday
7:30am before morning Mass
Lunes a Viernes
7:30am antes de la Misa de la mañana

**EUCCHARISTIC ADORATION
ADORACIÓN EUCARÍSTICA**

Saturday after morning Mass at 8:30am and
First Friday 7:00pm to 8:00pm
Sábado después de la Misa de las 8:00am
Primer Viernes de 7:00pm a 8:00pm

CONFESSIONS

Wednesday, Thursday and Friday:
4:30pm - 6:00pm in the chapel
Saturday: 9:00am - 10:30am
Miércoles, Jueves y Viernes:
4:30pm - 6:00pm en la Capilla
Sábado: 9:00am - 10:30am

Also available by appointment by contacting the Rectory.
También disponible con cita previa poniéndose en
contacto con la Rectoría.



Mass Intentions • Intenciones de Misa

Date	Time	Intention	Requested By
Saturday, December 2			
Fr. Joseph	8:00am	St. Jerome Community	
Fr. Joseph	5:00 PM	+Alegria Rodriguez	Her Family
Sunday, December 3			
Fr. Joseph	10:00am	+Jesus Galvez	His Family
Fr. Joseph	11:30am	San Jose Gregorio Hernandez	Maria Castillo
Monday, December 4			
Fr. Lin	8:00am	Virgie Chattergy B-Day	Josephine Abueva
Tuesday, December 5			
Fr. Joseph	8:00am	+Zenaida Del Rosario	Del Rosario Burnam Family
Wednesday, December 6			
Fr. Joseph	8:00am	Kimberly Miller	The Abueva Family
Thursday, December 7			
Fr. Joseph	8:00 am	Lucy Correa	The Abueva Family
Friday, December 8			
Fr. Joseph	8:00 am	+Juliann Chancelor / Immaculate Conception of Mary	
Saturday, December 9			
Fr. Joseph	8:00am	St. Jerome Community	
Fr. Joseph	5:00pm	Sheila Abueva	Mommy & Family
Sunday, December 10			
Fr. Joseph	10:00am	+Jorge & Blanca Valdeperas	by family
Fr. Joseph	11:30am	Familia Checo	
Fr. Lin	1:00 pm	Chinese Mass	

Please note: the "Celebrant" may change without notice.

Please consider a donation toward flowers for our altar. It can be for a special occasion or in memory of a loved one.

This Week's Altar Flowers are donated by anonymous.

Les invitamos a hacer sus donaciones para las flores del altar. Pueden ser para una ocasión especial o en memoria de un ser amado.





From Your Principal...



Greetings, Parishioners. Today begins the Advent season. I pray you embrace this season as a time for pause, reflection, and preparation for the gifts of God's love coming to us through the baby Jesus. Save the date: The SJCS Christmas Concert is on Thursday, December 14th at 6:15pm in the church. We invite all of our parishioners to attend. We are so proud of our music students and so thankful to our Pawesome music teacher, Mr. Medacier. Be sure to join us for a beautiful evening as we gather together in the spirit of Christmas. We are only a little over two months away from our St. Jerome Church and School Carnival. We are in need of sponsors. Sponsorships start at \$100. Please reach out to Evelyn, in the church rectory, if you can be a sponsor of our carnival. This is the church and school's biggest fundraiser of the year. It takes all of us to make the event a success.

On Friday, December 1st, our second graders received the Sacrament of Reconciliation. We are so proud of our students and their parents who choose to send their children to a Catholic school and instill our Catholic faith in their children. We are thankful to Mrs. Ramroth who does an excellent job preparing our students for the second grade sacraments. We are blessed to have her on our faculty. On Saturday, December 2nd, our 8th grade students sat for the Catholic High School Placement Exam. It is wonderful to witness our Catholic identity in action as our students and parents choose to continue a Catholic education for their children during the high school years. Please keep our 8th graders and their parents in your prayers as they await the results of the placement exam. We are grateful to Mr. Restrepo, Mrs. Grnja, and all of our faculty for their hard work in preparing our students for high school and beyond.

Tours for the 2024-2025 school year has begun. If you or someone you know is interested in sending your child to St. Jerome Catholic School, I encourage you to call Lisa Snow, our school registrar, at 954-524-1990 to schedule a tour. We are anticipating our classes to fill up quickly for next year.

Thank you for your continued support of our school. I hope you have a blessed week.

Sincerely,

Mrs. Tara Marino

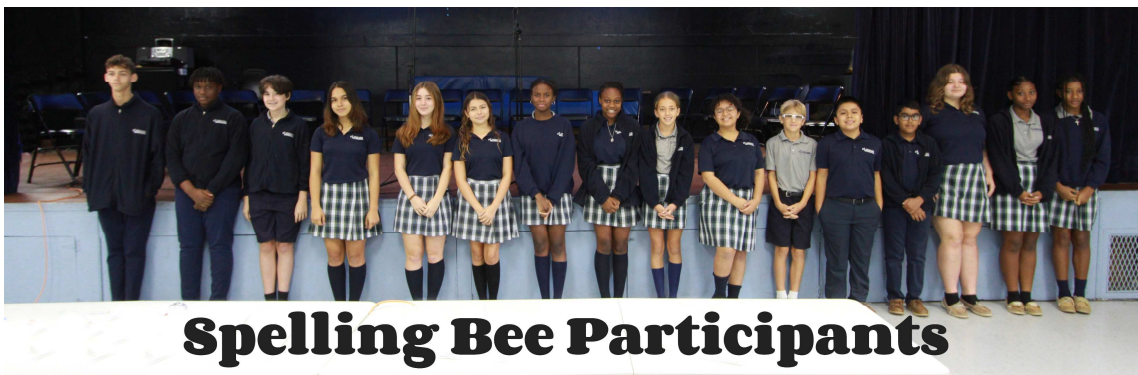
Principal, St. Jerome Catholic School

"Amen, I say to you, if you have faith the size of a mustard seed, you will say to this mountain, 'Move from here to there,' and it will move. Nothing will be impossible for you." (Mt 17: 20).

Mission Statement

Saint Jerome Catholic School is a Eucharistic family that empowers students to grow in knowledge, love, and respect. Inspired by the Gospel, we engage our parish and school community in joyful service.

School Activities



Spelling Bee Participants

Scripture Readings for the Week of December 3, 2023

Sunday	First Sunday of Advent Is 63:16b-17, 19b; 64:2-7; Ps 80:2-3, 15-16, 18-19; 1 Cor 1:3-9; Mk 13:33-37
Monday	Is 2: 1-5; Ps 122:1-2, 3-4b, 4cd-5, 6-7, 8-9; Mt 8:5-11
Tuesday	Is 11:1-10; Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17; Lk 10:21-24
Wednesday	Is 25:6-10a; Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6; Mt 15:29-37
Thursday	Memorial of Saint Ambrose, Bishop and Doctor of the Church Is 26:1-6; Ps 118:1 and 8-9, 19-21, 25-27a; Mt 7:21, 24-27
Friday	Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary Gn 3:9-15, 20; Ps 98:1; 2-3ab, 3cd-4; Eph 1:3-6, 11-12; Lk 1:26-38
Saturday	Is 30:19-21, 23-26; Ps 147:1-2, 3-4, 5-6; Mt 9:35-10:1, 5a, 6-8
Sunday	Second Sunday of Advent Is 40:1-5, 9-11; Ps 85:9-10, 11-12, 13-14; 2 Pt 3:8-14; Mk 1:1-8

Pray For All the sick of our Parish.

Don Novotny
Roger Roa
Marie Chen
Tony Coffey
Rina Rodriguez
Rosalie Cobb
Aida Soto
Manolo Rishmawy
Rosa Ramirez

Pray for the Deceased
Oremos por los Fallecidos.

Deacon Santod Rodriguez
Olga Pettit
Javier Soriano
Andy Yousif Jr.
Luis Taja
Ana Llanos

Names will appear on the list for one month! If you need to add, or remove a name please contact the rectory. Names that appear in **RED** will be removed at the beginning of each month. Lista de oración para enfermos y necesitados ¡Los nombres aparecerán en la lista por un mes! Si necesita agregar o eliminar un nombre, comuníquese con la rectoría. Los nombres que aparecen en **ROJO** se eliminarán al comienzo de cada mes.

Escrituras Para la Semana de Diciembre 3, 2023

Domingo	Primer Domingo de Adviento Is 63, 16b-17. 19b; 64, 2b-7; Sal 79, 2ac y 3b. 15-16. 18-19; 1 Co 1, 3-9; Mc 13, 33-37
Lunes	Is 2, 1-5; Sal 121, 1-2. 3-4a (4b-5. 6-7) 8-9; Mt 8, 5-11
Martes	Is 11, 1-10; Sal 71, 2. 7-8. 12-13. 17; Lc 10, 21-24
Miércoles	Is 25, 6-10; Sal 22, 1-3a. 3b. 4. 5. 6; Mt 15, 29-37
Jueves	Memoria de San Ambrosio, Obispo y Doctor de la Iglesia Is 26, 1-6; Sal 117, 1. 8-9. 19-21. 25-27a; Mt 7, 21. 24-27
Viernes	Solemnidad de la Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María Gn 3, 9-15. 20; Sal 97, 1. 2-3ab. 3bc-4; Ef 1, 3-6. 11-12; Lc 1, 26-38
Sábado	Is 30, 19-21. 23-26; Sal 146, 1-2. 3-4. 5-6; Mt 9, 35—10, 1. 6-8
Domingo	Segundo Domingo de Adviento Is 40, 1-5. 9-11; Sal 84, 9ab-10. 11-12. 13-14; 2 Pd 3, 8-14; Mc 1, 1-8

CCW is helping St. John's Nursing Home by collecting the following items:



Lotion	Socks men and women
Body wash	Men's aftershave
Shampoo	Razors
Conditioner	Shaving cream
Deodorant	Perfume
Toothbrushes	Combs
Toothpaste	Back Scratchers

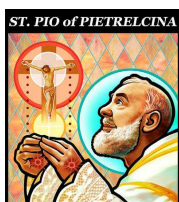
Stretch headbands

**Please bring your donations
and leave them under the
Giving Tree. Thank you!**

Activities/Actividades

Activity	Day / Date Place	Time
Sunday, December 2		
Chinese Mass	Church	1:00pm
Monday, December 3		
Mass	Chapel	8:00 am
Grupo de Oración	Chapel	7:00 pm
Tuesday, December 4		
Mass	Chapel	8:00 am
Wednesday, December 5		
Mass	Chapel	8:00 am
Thursday, December 6		
Mass	Chapel	8:00 am
Friday, December 7		
Mass	Chapel	8:00 am
Saturday, December 8		
Mass	Chapel	8:00 am
Sunday, December 9		
Chinese Mass	Church	1:00 pm

Quotes from Padre Pio



Padre Pio

"Be tranquil and don't worry about anything. The Lord is with you and is pleased with your soul. Don't grieve if you are unable to carry on all the pious practices in an exact and perfect manner. But be content in the meantime with what you are able to do, and Jesus will console and comfort you always."

Padre Pio

"Vive tranquilo... y no te preocupes por nada. El Señor está contigo y se complace en tu alma. No te aflijas si no puedes llevar a cabo todas las prácticas piadosas de manera exacta y perfecta. Pero confórmate mientras tanto con lo que puedas hacer, y Jesús te consolará y reconfortará siempre."

Jenny Lusk from Diocesan (our bulletin publishing partner) is working to renew the advertisements currently running on the bulletin and to secure NEW ads for our bulletin. The bulletin is available in print and digitally online. We are grateful that this crucial communication piece is provided to our parish at no cost THANKS to the generous support of our bulletin sponsors. Jenny is calling the current sponsors so please let her know if we can count on your continued support by renewing your ad, and please call her if you're interested in placing an advertisement in the bulletin on behalf of your business, family, favorite charity OR to memorialize a loved one. Bulletin sponsors recognize the tremendous value of connecting with our church family, and we ask our parishioners and guests to patronize our supporters when using a local service. Jenny can be reached at 913-205-6387 or JLusk@Diocesan.com. Thank you!

Signs of our Stewardship

Nov.

18-19/23 25-26/23

5:00pm

Mass Attendance	73	75
First Collection	\$625	\$804
Second Collection	\$102	\$225

10:00am

Mass Attendance	116	106
First Collection	\$801	\$699
Second Collection	\$217	\$194

11:30am

Mass Attendance	195	250
First Collection	\$1,043	\$1327
Second Collection	\$287	4414

First Collection	\$2,469	\$2830
Second Collection	\$606	831
Mail In	\$375	\$185
Online Giving	\$609	\$492

Total Attendance	384	431
Total Collection	\$4,059	\$4338



Saludos, feligreses. Hoy comienza el tiempo de Adviento. Les pido que reciban esta temporada como un tiempo de pausa, reflexión y preparación para los regalos del amor de Dios que llegan a nosotros a través del niño Jesús.

Reserve la fecha: El concierto de Navidad de SJCS será el jueves 14 de diciembre a las 6:15 pm en la iglesia. Invitamos a todos nuestros feligreses a asistir. Estamos muy orgullosos de nuestros estudiantes de música y muy agradecidos con nuestro profesor de música de Pawesome Sr. Medacier. Asegúrate de unirte a nosotros para disfrutar de una hermosa noche unidos en el espíritu navideño.

Estamos a poco más de dos meses del Carnaval de nuestra Iglesia y Escuela de St. Jerome Necesitamos patrocinadores. Los patrocinios comienzan en \$100. Por favor comuníquese con Evelyn, en la rectoría de la iglesia, si puedes ser patrocinadora de nuestro carnaval. Este es la mayor recaudación de fondos del año para la iglesia y la escuela. Se necesita de todos para hacer el evento un éxito.

El viernes 1 de diciembre, nuestros alumnos de segundo grado recibieron el Sacramento de la Reconciliación. Estamos muy orgullosos de nuestros estudiantes y sus padres que eligen enviar a sus hijos a una escuela católica e inculcar nuestra fe católica en sus hijos. Estamos agradecidos a la Sra. Ramroth quien hace un excelente trabajo preparando a nuestros estudiantes de segundo grado para recibir su sacramento. Tenemos la suerte de tenerla en nuestra facultad.

El sábado 2 de diciembre, nuestros estudiantes de 8vo grado presentaron el Examen de colocación para la Escuela Secundaria Católica. Es maravilloso ser testigo de nuestra identidad católica en acción mientras nuestros estudiantes y los padres eligen continuar una educación católica para sus hijos durante la secundaria. Por favor mantengan a nuestros estudiantes de octavo grado y a sus padres en sus oraciones mientras esperan por los resultados del examen de colocación. Agradecemos al Sr. Restrepo, a la Sra. Grnja y a todos los miembros de nuestro cuerpo docente por su arduo trabajo en la preparación de nuestros estudiantes para la escuela secundaria y más allá.

Han comenzado los recorridos para el año escolar 2024-2025. Si usted o alguien que conoce está interesado en enviar a su hijo a la escuela católica St. Jerome, le animo a que llame a Lisa Snow, nuestra registradora escolar, al 954-524-1990 para programar un recorrido. Anticipamos que nuestras clases se llenaran rápidamente para el próximo año escolar.

Mrs. Tara Marino
Principal—St. Jerome Catholic School

December 3

As we prepare for the coming of Christ, let's also prepare our hearts for giving. This Advent season, consider making a donation to ABCD and help those in need. #Advent #ABCD #GiveBack www.isupportABCD.com

Did you know that your planned giving can make a lasting impact on the ABCD? Consider including us in your estate plans and help us continue to serve our community for generations to come. #PlannedGiving #ABCD #CommunityImpact donate@theadom.org

"Take heed, watch and pray; for you do not know when the time will come." - Mark 13:33

We all take things for granted, in particular, time. Our lives are so busy, many of us are planning our time - our days, weeks, months, even years in advance. Remember, our time on earth is a gift. Start today and begin thanking God for each and every day. Take time in silence, every day, and in reflective prayer listen to what God is saying to you.

Diciembre 3

Mientras nos preparamos para la venida de Cristo, preparemos también nuestros corazones para dar. Esta temporada de Adviento, considere hacer una donación a ABCD y ayude a los necesitados. #Adviento #ABCD #GiveBack www.isupportABCD.com

¿Sabía que su donación planificada puede tener un impacto duradero en el ABCD? Considere incluirnos en sus planes patrimoniales y ayúdenos a continuar sirviendo a nuestra comunidad para las generaciones venideras. #PlannedGiving #ABCD #CommunityImpact donate@theadom.org

"Miren, velen y oren; Porque no saben cuándo vendrá el tiempo." (Marcos 13:33)

Todos damos las cosas por concedidas, especialmente el tiempo. Nuestras vidas están tan ocupadas, muchos de nosotros estamos planeando nuestro tiempo - nuestros días, semanas, meses, incluso años con anticipo. Recuerde, nuestro tiempo en la tierra es un regalo. Ninguno de nosotros sabemos cuánto tiempo estaremos aquí. Empiece hoy a agradecer a Dios por cada día. Tómese un tiempo en silencio, todos los días, y escuche en oración reflectiva lo que Dios le está diciendo.